



CD-DRAMA: ¡EXTRAÑO! LA CORREA DE MUNAKATA-KUN

TRADUCCIÓN: NARU-KUN / K-PROJECT WORLD

Munakata: “¡Extraño! La correa de Munakata-kun.”

Fushimi: ¿Qué es esto?

Munakata: ¿Cuál es el problema, Fushimi-kun?

Fushimi: Fui y traje agua mineral, pero algo extraño se le atribuye.

Munakata: ¿Qué es eso?

Fushimi: Es una correa... de un atún Skipjack.

Munakata: Hoh, una correa de pescado... Puede hacer que tu bolsillo huela a pescado.

Fushimi: Es una correa basada en un atún Skipjack, no es real.

Munakata: Ya veo.

Fushimi: ¿Por qué pareces un poco decepcionado? Este es un personaje oscuro de algún tipo, aunque olvidé de dónde es.

Munakata: Ya veo.

Fushimi: No lo necesito.

Munakata: ¿Qué vas a hacer con la correa?

Fushimi: Voy a tirarlo, ya que no lo necesito.

Munakata: Tiras las cosas que consideras innecesarias, qué racional. Muy propio de Fushimi-kun.

Fushimi: ¿Sí?

Munakata: Pero a pesar de que puede ser inútil para ti, podría ser útil para otra persona, en lugar de tirarlo, ¿por qué no optas por dárselo a otra persona?

Fushimi: Capitán, ¿quieres esto?

Munakata: No, pero si no recuerdo mal, Awashima-kun parece estar recolectando los productos de atún Skipjack...

Fushimi: Entonces sabías sobre este atún Skipjack.

Munakata: Oh.

Fushimi: Si quieres esto, entonces cómprame una botella de agua mineral.

Munakata: Qué matón.

Fushimi: Estoy tirando lo que no necesito, ¿está mal?

Munakata: No.

Fushimi: Deberías tener cuidado también, Capitán.

Munakata: ¿Qué quieres decir?

Fushimi: Lo que quiero decir es que las personas y los objetos son iguales. Una vez que se considere innecesario, será desechado.

Munakata: Fufu, ¿significaría eso que ahora soy necesario para Fushimi-kun?

Fushimi: ¿Quién sabe?

Munakata: Te necesito.

Fushimi: Seguro que lo dijiste sin pestañear.

+++++

Fushimi: ¿Qué hora es ahora? Son casi las 12. Perdí la oportunidad de volver... ¿qué debería hacer? Por ahora debería terminar este programa.

Fushimi: ¿Sí? ¿...Ah?

Fushimi: Tch, ¿quién es?

Fushimi: Oh. Nadie está aquí... ¿Es una especie de broma? Oh, ¿qué es esto?

Fushimi: ¿Un muñeco, no, una correa? Además, este es el Capitán... ¿no es así? ¿Qué idiota lo dejó aquí?

Fushimi: La calidad de la correa no está mal. Es como si fuera demasiado parecido, casi puedo sentir mi enojo.

Fushimi: Entonces, ¿qué debería hacer con esto? Hm, tirarlo. Ni siquiera puedo imaginar al Capitán colgando de mi PDA. La basura pertenece a la papelería.

Fushimi: ¿Qué es... este sentimiento? Se siente como si alguien me estuviera mirando.

Fushimi: ¿Esto? La correa que debería haber tirado está en mi escritorio.

Fushimi: ¿Qué pasa con esta correa, incluso es una correa para empezar?

Fushimi: Oh, algo está escrito en la etiqueta, "Va a hablar si aprietas el estómago".

Fushimi: ¿E-Eh?

Correa Munakata: Gafas.

Fushimi: Hm.

Correa Munakata: Gafas.

Fushimi: ¿Hm?

Correa Munakata: Gafas.

Fushimi: ¿Está dando vueltas?

Correa Munakata: Gafas. Gafas. Gafas. Gafas. Gafas.

Correa Munakata: Fushimi-kun tiene cuatro ojos.

Fushimi: ¡¿No tienes cuatro ojos también?! Ah, tch. Hablé con un objeto.

Correa Munakata: Jaja.

Fushimi: Ah, me está molestando. Espera, no lo presioné en este momento.

Fushimi: Me está asustando.

Fushimi: Lanzando correa, primer lanzamiento~ Lo lancé. Eso debería bastar, ahora volveré al trabajo.

Fushimi: ¿Eh? Una llamada de un número desconocido. Tch, cállate.

Correa Munakata: Soy la correa Munakata-kun, estoy frente a las puertas ahora mismo.

Fushimi: ¡¿Correa?! ¡Hey! Colgó. Correa como en... no puede ser... Hah...

Fushimi: ¿Otra vez?

Correa Munakata: Soy la correa Munakata-kun, estoy en el segundo piso en este momento.

Fushimi: ¿Se metió en el edificio? Se está acercando.

Fushimi: ¡Hey! ¡Deja de molestar! ¡Hey!

Fushimi: ¿Qué demonios está pasando? ¡No me estoy riendo si esto es una broma!

Correa de Munakata: Soy la correa Munakata-kun, estoy en el tercer piso en este momento.

Fushimi: ¿En este piso? Bastardo... hazlo a tu manera. Apagare el PDA, con esto ya no será...

Fushimi: ¡¿...?!

Fushimi: No me subestimes. Fushimi, desenvainada de emergencia.

Fushimi: ¿O-oh? ¿Lo hizo... se dio por vencido?

Fushimi: ¡¿...?!

Correa de Munakata: Soy la correa Munakata-kun, estoy detrás de ti ahora mismo.

Fushimi: ¿D-detrás?

Fushimi: ¡Ah! ¡¡AHHHHHHHHHHHHH!!

+++++

Munakata: ¿Y luego, qué pasó después?

Fushimi: No pasó nada. Antes de darme cuenta, ya era de día y yo estaba afuera en el escritorio.

Munakata: Lo que significa que fue todo un sueño.

Fushimi: Supongo que sí. El PDA que arrojé estaba en mi bolsillo como siempre... solo eso...

Munakata: ¿Solo eso?

Fushimi: Esta cosa estaba en mi escritorio también.

Munakata: Esa es la correa de atún Skipjack de ayer, ¿no es así?

Fushimi: Estaba seguro de que la arrojé.

Munakata: Debe haber regresado por sí solo, para cumplir su propósito como una correa.

Munakata: No pareces convencido.

Fushimi: Fuiste tú quien la dejó en mi escritorio, ¿no?

Munakata: Me pregunto... Entonces, ¿qué vas a hacer con esa correa?

Fushimi: Yo... se la daré a la Teniente más tarde.

Munakata: Estoy seguro de que ella será feliz, al igual que esa correa. Ah, y una cosa más, Fushimi-kun.

Fushimi: ¿Sí?

Munakata: Me gustaría darle un regalo a Fushimi-kun, quien ocupa el tercer lugar en rango.

Fushimi: Hah...

Munakata: Awashima-kun lo preparó con el deseo de que fortalezca nuestros lazos. Por favor, úsala también, Fushimi-kun.

Fushimi: ¿Usarlo?

Munakata: Esto es, la correa de Munakata-kun.

Fushimi: No la quiero.